



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

V zhode s Nariadením (EÚ) č. 1907/2006 v znení jej neskorších úprav. - SDSGHS\_SK

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Kód výrobku : 881923

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčané použitie : Motorový, prevodový a mazací olej.

#### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
Wieldrechtseweg 39  
3316 BG Dordrecht  
Holandsko  
+31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo  
kontaktujtesvoju kontaktnú osobu – zástupcu  
pre služby zákazníkom

SDS@valvoline.com

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654), alebo  
zavolajte na miestne núdzové telefónne číslo  
(+421) 254 774 166

#### Informácia o výrobku

+31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo  
kontaktujtesvoju kontaktnú osobu – zástupcu pre  
služby zákazníkom

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou.

### 2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou.

#### Dodatočné označenie:

EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

## 2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

### Dalšie rady

Nie sú dostupné žiadne údaje.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2 Zmesi

#### Nebezpečné zložky

| Chemický názov                                                                                                              | Č. CAS<br>Č.EK<br>Registračné číslo              | Klasifikácia<br>(NARIADENIE (ES)<br>č. 1272/2008)                  | Koncentrácia (%)   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------|
| destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ťažké<br>vyššie alkánové frakcie;<br>základový olej –<br>nešpecifikovaný               | 64742-54-7<br>265-157-1<br>01-2119484627-25-xxxx | Asp. Tox.1; H304                                                   | >= 50,00 - < 60,00 |
| destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ľahké<br>parafínové; základový<br>olej - nešpecifikovaný<br>[ÚN]                       | 64742-55-8<br>265-158-7<br>01-2119487077-29-xxxx | Asp. Tox.1; H304                                                   | >= 2,50 - < 5,00   |
| Alkylditiofosfát<br>zinečnatý                                                                                               | 68649-42-3<br>272-028-3                          | Skin Irrit.2; H315<br>Eye Dam.1; H318<br>Aquatic Chronic2;<br>H411 | >= 1,00 - < 2,50   |
| Reaction products of<br>Benzeneamine, N-<br>phenyl- with nonene<br>(branched)                                               | 36878-20-3<br>253-249-4<br>01-2119488911-28-xxxx | Aquatic Chronic4;<br>H413                                          | >= 1,00 - < 2,50   |
| Látky s limitnými hodnotami expozície na pracovisku :                                                                       |                                                  |                                                                    |                    |
| mazacie oleje (ropné),<br>C20-50,<br>hydrogenované,<br>neutrálne, na báze<br>ropy; základový olej -<br>nešpecifikovaný [ÚN] | 72623-87-1<br>276-738-4<br>01-2119474889-13-xxxx |                                                                    | >= 15,00 - < 25,00 |
| destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ťažké<br>parafínové ; základový<br>olej - nešpecifikovaný<br>[ÚN]                      |                                                  |                                                                    | >= 5,00 - < 10,00  |



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

|                                                                                                        |                                                  |  |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|------------------|
| destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ťažké<br>parafínové ; základový<br>olej - nežpecifikovaný<br>[ÚN] | 64742-54-7<br>265-157-1<br>01-2119484627-25-xxxx |  | >= 2,50 - < 5,00 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|------------------|

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.
- Pri vdýchnutí : Pri nadýchnutí dopravte postihnutého na čerstvý vzduch.  
Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s pokožkou : Odstráňte kontaminované oblečenie. Ak sa vyvinie dráždenie zaobstarajte lekársku opateru.  
Pri zasiahnutí pokožky dôkladne ju opláchnite vodou.  
Pred opakovaným použitím oblečenie vyperte.
- Pri kontakte s očami : Preventívne vypláchnite oči vodou.  
Odstráňte kontaktné šošovky.  
Chráňte nezranené oko.  
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.  
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.  
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Žiadne symptómy nie sú známe ani očakávané.

### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Zaobchádzanie : Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

---

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky : Použité spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.  
Rozprášená voda  
Pena  
Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)  
Suchá chemikália

Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru : Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odvieť do kanalizácie alebo vodných tokov.

Nebezpečné produkty spaľovania : Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>)  
oxid uhličitý a oxid uhoľnatý

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj.

Špecifické spôsoby hasenia : Produkt je kompatibilný so štandardnými hasiacimi prostriedkami.

Ďalšie informácie : Štandardný postup pri chemickom požiari.

---

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne opatrenia : Použite prostriedky osobnej ochrany.  
Osoby, ktoré nepoužívajú ochranný odev, by mali mať zakázaný prístup do oblasti úniku, kým sa rozliata látka neodstráni.  
Dodržiavajte všetky príslušné federálne, štátne a miestne predpisy.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Nechajte nasiaknúť do inertného absorbčného materiálu (napr. piesku, silikagelu, kyslého sorbentu, univerzálneho sorbentu, pilín).  
Uschovávajúte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Ďalšie informácie vid' oddiel 8 a 13 karty bezpečnostných údajov.

---

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.  
V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť.  
Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8.  
Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Bežné protipožiarne opatrenia.

Hygienické opatrenia : Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky. Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Uschovávajúte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste.

Iné údaje : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

## 8.1 Kontrolné parametre

### Limitné hodnoty vystavenia

| Zložky                                                                                                                      | Č. CAS     | Typ hodnoty<br>(Forma expozície)         | Kontrolné<br>parametre                            | Podstata |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------|
| destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ťažké<br>vyššie alkánové frakcie;<br>základový olej –<br>nešpecifikovaný               | 64742-54-7 | NPEL priemerný<br>(kvapalný<br>aerosól)  | 5 ppm<br>1 mg/m <sup>3</sup><br>kvapalný aerosól  | SK OEL   |
|                                                                                                                             |            | NPEL krátkodobý<br>(kvapalný<br>aerosól) | 15 ppm<br>3 mg/m <sup>3</sup><br>kvapalný aerosól | SK OEL   |
|                                                                                                                             |            | NPEL priemerný<br>(Dymy)                 | 5 ppm<br>1 mg/m <sup>3</sup><br>Dymy              | SK OEL   |
|                                                                                                                             |            | NPEL krátkodobý<br>(Dymy)                | 15 ppm<br>3 mg/m <sup>3</sup><br>Dymy             | SK OEL   |
| mazacie oleje (ropné),<br>C20-50,<br>hydrogenované,<br>neutrálne, na báze ropy;<br>základový olej -<br>nešpecifikovaný [ÚN] | 72623-87-1 | NPEL priemerný<br>(kvapalný<br>aerosól)  | 5 ppm<br>1 mg/m <sup>3</sup><br>kvapalný aerosól  | SK OEL   |
|                                                                                                                             |            | NPEL krátkodobý<br>(kvapalný<br>aerosól) | 15 ppm<br>3 mg/m <sup>3</sup><br>kvapalný aerosól | SK OEL   |
|                                                                                                                             |            | NPEL priemerný<br>(Dymy)                 | 5 ppm<br>1 mg/m <sup>3</sup><br>Dymy              | SK OEL   |
|                                                                                                                             |            | NPEL krátkodobý<br>(Dymy)                | 15 ppm<br>3 mg/m <sup>3</sup><br>Dymy             | SK OEL   |
| destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ťažké<br>parafínové ; základový<br>olej - nešpecifikovaný<br>[ÚN]                      |            | NPEL priemerný<br>(kvapalný<br>aerosól)  | 5 ppm<br>1 mg/m <sup>3</sup><br>kvapalný aerosól  | SK OEL   |
|                                                                                                                             |            | NPEL krátkodobý<br>(kvapalný<br>aerosól) | 15 ppm<br>3 mg/m <sup>3</sup><br>kvapalný aerosól | SK OEL   |
|                                                                                                                             |            | NPEL priemerný<br>(Dymy)                 | 5 ppm<br>1 mg/m <sup>3</sup>                      | SK OEL   |



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

|                                                                                                        |                           |                                          |                                       |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|----------|
|                                                                                                        |                           |                                          | Dymy                                  |          |
|                                                                                                        |                           | NPEL krátkodobý<br>(Dymy)                | 15 ppm<br>3 mg/m3<br>Dymy             | SK OEL   |
| destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ťažké<br>parafínové ; základový<br>olej - nešpecifikovaný<br>[ÚN] | 64742-54-7                | NPEL priemerný<br>(kvapalný<br>aerosól)  | 5 ppm<br>1 mg/m3<br>kvapalný aerosól  | SK OEL   |
|                                                                                                        |                           | NPEL krátkodobý<br>(kvapalný<br>aerosól) | 15 ppm<br>3 mg/m3<br>kvapalný aerosól | SK OEL   |
|                                                                                                        |                           | NPEL priemerný<br>(Dymy)                 | 5 ppm<br>1 mg/m3<br>Dymy              | SK OEL   |
|                                                                                                        |                           | NPEL krátkodobý<br>(Dymy)                | 15 ppm<br>3 mg/m3<br>Dymy             | SK OEL   |
| destiláty (ropné),<br>hydrogenované, ľahké<br>parafínové; základový<br>olej - nešpecifikovaný<br>[ÚN]  | 64742-55-8                | NPEL priemerný<br>(kvapalný<br>aerosól)  | 5 ppm<br>1 mg/m3<br>kvapalný aerosól  | SK OEL   |
|                                                                                                        |                           | NPEL krátkodobý<br>(kvapalný<br>aerosól) | 15 ppm<br>3 mg/m3<br>kvapalný aerosól | SK OEL   |
|                                                                                                        |                           | NPEL priemerný<br>(Dymy)                 | 5 ppm<br>1 mg/m3<br>Dymy              | SK OEL   |
|                                                                                                        |                           | NPEL krátkodobý<br>(Dymy)                | 15 ppm<br>3 mg/m3<br>Dymy             | SK OEL   |
| Alkylditiofosfát<br>zinečnatý                                                                          | 68649-42-3,<br>68649-42-3 | TWA<br>(Vdýchnuteľná<br>častica.)        | 2 mg/m3<br>Vdýchnuteľná<br>častica.   | SLK NPHV |
|                                                                                                        |                           | TWA<br>(Vdýchnuteľná<br>časť.)           | 0,1 mg/m3<br>Vdýchnuteľná časť.       | SLK NPHV |

## 8.2 Kontroly expozície

### Technické opatrenia

Zabezpečiť dostatočnú mechanickú (všeobecne a / alebo miestne odsávanie), ventiláciu, aby expozíciu pod pokyny expozície (ak je k dispozícii), alebo pod úrovňou, ktoré spôsobujú známe, alebo podozrenie na ňu zjavné nežiaduce účinky.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

## Prostriedok osobnej ochrany

|                        |                                                                                                                                                      |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ochrana zraku          | : Nevyžaduje sa za normálnych podmienok používania. Noste striekajúcej vode ochranné okuliare, ak materiál by mohol byť zahmleniu a strekne do očí.  |
| Ochrana rúk            |                                                                                                                                                      |
| Poznámky               | : Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc.                                                         |
| Ochrana pokožky a tela | : Ako vhodné používajte:<br>Nepriepustný odev<br>Ochranná obuv<br>Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie nebezpečnej látky na pracovisku. |

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

|                                                |                                                       |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Vzhľad                                         | : kvapalina                                           |
| Farba                                          | : jantarový                                           |
| Zápach                                         | : olejovitý                                           |
| Prahová hodnota zápachu                        | : Údaje sú nedostupné                                 |
| pH                                             | : Nepoužiteľné                                        |
| Bod tečenia                                    | : < -36 °C                                            |
| Teplota varu/destilačné rozpätie               | : Údaje sú nedostupné                                 |
| Teplota vzplanutia                             | : 223 °C<br>Metóda: Otvorený kelímok podľa Clevelanda |
| Rýchlosť odparovania                           | : Údaje sú nedostupné                                 |
| Horľavosť (tuhá látka, plyn)                   | : Údaje sú nedostupné                                 |
| Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti | : Údaje sú nedostupné                                 |
| Dolný výbušný limit / Dolná                    | : Údaje sú nedostupné                                 |



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

hranica horľavosti

Tlak pár : Údaje sú nedostupné

Relatívna hustota pár : Údaje sú nedostupné

Relatívna hustota : Údaje sú nedostupné

Hustota : cca. 0,852 g/cm<sup>3</sup> (15,6 °C)

Sypná hmotnosť : Nepoužiteľné

Rozpustnosť (rozpustnosti)

Rozpustnosť vo vode : nerozpustný

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách : Údaje sú nedostupné

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda : Údaje sú nedostupné

Teplota rozkladu : Údaje sú nedostupné

Viskozita

Viskozita, dynamická : < 6.400 mPa,s (-30 °C)

Viskozita, kinematická : 73 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)

Oxidačné vlastnosti : Údaje sú nedostupné

### 9.2 Iné informácie

Samozapaľovanie : Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 10.2 Chemická stabilita

Stabilný za odporúčaných skladovacích podmienok.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : K nebezpečnej polymerácii nedochádza.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

## 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba : nadmerným teplom  
vyhnúť

## 10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné : Silné oxidačné činidlá  
sa vyhnúť

## 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty : Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.  
rozkladu

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Informácie o : Vdychovanie  
pravdepodobných spôsoboch : Kontakt s pokožkou  
expozície : Kontakt s očami  
Požitie

#### Akútna toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

#### Zložky:

##### HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 15 g/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5 g/kg

#### Zložky:

##### ZINC DIALKYL DITHIOPHOSPHATE:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 2.000 - 5.000 mg/kg

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 2.000 mg/kg  
Hodnotenie: Podľa GHS neklasifikovaný ako akútne toxický  
pri absorpcii cez kožu.

#### Zložky:

##### REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg

Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna  
úmrtnosť.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Potkan): > 2.000 mg/kg  
Hodnotenie: Podľa GHS neklasifikovaný ako akútne toxický pri absorpcii cez kožu.  
Poznámky: Uvedená informácia je založená na údajoch získaných u podobných látok.

## Zložky:

### LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg  
Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 5,58 mg/l  
Expozičný čas: 4 h  
Skúšobná atmosféra: prach/hmla  
Hodnotenie: Podľa GHS neklasifikovaný ako akútne toxický pri vdýchnutí.  
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.  
Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5.000 mg/kg  
Poznámky: Pri tejto dávke nebola pozorovaná žiadna úmrtnosť.

## Zložky:

### HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 15 g/kg  
Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 5 g/kg

### Poleptanie kože/podráždenie kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Zložky:

### HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Výsledok: Mierne, prechodné podráždenie

### HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Výsledok: Mierne, prechodné podráždenie

### ZINC DIALKYL DITHIOPHOSPHATE:

Výsledok: Dráždi pokožku.

### REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):

Druh: Králik  
Výsledok: Mierne dráždenie pokožky  
Poznámky: Uvedená informácia je založená na údajoch získaných u podobných látok.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

## LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh: Králik

Výsledok: Žiadne dráždenie pokožky

## HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Výsledok: Mierne, prechodné podráždenie

## HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Výsledok: Mierne, prechodné podráždenie

## Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### Produkt:

Výsledok: Žiadne dráždenie očí

Poznámky: Výpary môžu dráždiť oči, dýchací systém a pokožku.

### Zložky:

## HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Výsledok: Žiadne dráždenie očí

## HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Výsledok: Mierne, prechodné podráždenie

## ZINC DIALKYL DITHIOPHOSPHATE:

Výsledok: Žieravý

## REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):

Druh: Králik

Výsledok: Mierne, prechodné podráždenie

Poznámky: Uvedená informácia je založená na údajoch získaných u podobných látok.

## LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Druh: Králik

Výsledok: Žiadne dráždenie očí

## HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Výsledok: Mierne, prechodné podráždenie

## HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Výsledok: Žiadne dráždenie očí

## Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

Respiračná senzibilizácia: Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Zložky:

### ZINC DIALKYL DITHIOPHOSPHATE:

Hodnotenie: **Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.**

### REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):

Druh: **Morča**

Hodnotenie: **Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.**

Metóda: **Usmernenie k testom OECD č. 406**

Poznámky: **Uvedená informácia je založená na údajoch získaných u podobných látok.**

### LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Typ testu: **Buehlerov test**

Druh: **Morča**

Hodnotenie: **Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.**

## Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Zložky:

### REACTION PROD. OF BENZENEAMINE, N-PHENYL- W/ NONENE (BRANCHED):

Genotoxicita in vitro

: Typ testu: **Test podľa Ames**

Druh skúšky: **Salmonella typhimurium**

Metabolická aktivácia: **s alebo bez aktivácie metabolizmu**

Výsledok: **negatívny**

## Karcinogenita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Zložky:

### HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Karcinogenita - Hodnotenie : **Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)**

### LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Karcinogenita - Hodnotenie : **Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)**

### HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Karcinogenita - Hodnotenie : **Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)**

### HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Karcinogenita - Hodnotenie : **Klasifikované na základe obsahu výťažku DMSO < 3% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka L)**



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

## Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

## Aspiračná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

### Zložky:

#### HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

#### HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

#### LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Žiadna klasifikácia toxicity vdychovaním

#### HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:

Žiadna klasifikácia toxicity vdychovaním

## Ďalšie informácie

### Produkt:

Poznámky: Údaje sú nedostupné

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

#### Zložky:

destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie; základový olej – nešpecifikovaný

Toxicita pre ryby : LL50 (Ryba): > 100 mg/l  
Expozičný čas: 96 h

Toxicita pre dafnie a ostatné : EL50 (Vodné bezstavovce): > 10.000 mg/l  
vodné bezstavovce. Expozičný čas: 48 h

Toxicita pre riasy : EL50 (Riasy): > 100 mg/l  
Expozičný čas: 72 h



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

Toxicita pre ryby (Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l  
Druh: Ryba

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l  
Druh: Vodné bezstavovce

Alkylditiofosfát zinečnatý  
Ekotoxikologické hodnotenie

Krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie : Toxický pre vodné organizmy.

Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie : Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)

Toxicita pre ryby : LC50 (Danio rerio (danio pruhované)): > 100 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Typ testu: statická skúška  
Poznámky: Uvedená informácia je založená na údajoch získaných u podobných látok.

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 100 mg/l  
Expozičný čas: 48 h  
Typ testu: statická skúška  
Testovacia látka: WAF

Toxicita pre riasy : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 600 mg/l  
Konečný bod: Inhibícia rastu  
Expozičný čas: 72 h  
Typ testu: statická skúška

mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy; základový olej - nešpecifikovaný [ÚN]

Toxicita pre ryby : LL50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): > 100 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Typ testu: statická skúška  
Testovacia látka: WAF  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203  
Poznámky: Žiadna toxicita na hranici rozpustnosti

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EL50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l  
Expozičný čas: 48 h  
Typ testu: statická skúška  
Testovacia látka: WAF



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

|                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                             | Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202                                                                                                                                                                                           |
| Toxicita pre riasy                                                                          | : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): $\geq 100$ mg/l<br>Konečný bod: Inhibícia rastu<br>Expozičný čas: 72 h<br>Typ testu: statická skúška<br>Testovacia látka: WAF<br>Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201 |
| Toxicita pre ryby (Chronická toxicita)                                                      | : NOELR: Vypočítané $\geq 1.000$ mg/l<br>Expozičný čas: 14 d<br>Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)                                                                                                                         |
| Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)                       | : NOEL: 10 mg/l<br>Expozičný čas: 21 d<br>Druh: Daphnia (Dafnia)<br>Testovacia látka: WAF<br>Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 211                                                                                              |
| destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafrínové ; základový olej - nešpecifikovaný [ÚN] |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Toxicita pre ryby                                                                           | : LL50 (Ryba): $> 100$ mg/l<br>Expozičný čas: 96 h                                                                                                                                                                                |
| Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.                                            | : EL50 (Vodné bezstavovce): $> 10.000$ mg/l<br>Expozičný čas: 48 h                                                                                                                                                                |
| Toxicita pre riasy                                                                          | : EL50 (Riasy): $> 100$ mg/l<br>Expozičný čas: 72 h                                                                                                                                                                               |
| Toxicita pre ryby (Chronická toxicita)                                                      | : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l<br>Druh: Ryba                                                                                                                                                              |
| Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)                       | : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 10 mg/l<br>Druh: Vodné bezstavovce                                                                                                                                                 |

## 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

### Zložky:

Alkylditiofosfát zinečnatý

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný.  
Biodegradácia: 1,5 %  
Expozičný čas: 28 d

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

Biodegradácia: 0 %  
Expozičný čas: 28 d  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B

mazacie oleje (ropné), C20-50, hydrogenované, neutrálne, na báze ropy; základový olej - nešpecifikovaný [ÚN]

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný.  
Biodegradácia: 2 - 4 %  
Expozičný čas: 28 d  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301 B

## 12.3 Bioakumulačný potenciál

### Zložky:

Reaction products of Benzeneamine, N-phenyl- with nonene (branched)

Rozdeľovací koeficient: n-  
oktanol/voda : log Pow: > 7,5

destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafrínové ; základový olej - nešpecifikovaný [ÚN]

Rozdeľovací koeficient: n-  
oktanol/voda : log Pow: Predpokladané > 7

## 12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

## 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

### Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom..

## 12.6 Iné nepriaznivé účinky

### Produkt:

Doplňkové ekologické  
informácie : Údaje sú nedostupné

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt : Nezneškodňujte odpady vypúšťaním do kanalizácie.  
Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

chemikáliami alebo použitými nádobami.  
Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.

Znečistené obaly

: Vyprázdňte zostávajúci obsah.  
Zneškodnite ako nepoužitý výrobok.  
Prázdne nádoby by sa mali odovzdať firme s oprávnením manipulovať s odpadmi na recykláciu alebo zneškodnenie.  
Prázdne obaly znovu nepoužívajte.

---

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### 14.1 Číslo OSN

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.4 Obalová skupina

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

#### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nepoužiteľné

#### 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

Popis nebezpečného tovaru (ak je uvedený vyššie) nemusí odrážať veľkosť balenia, množstvo, konečné použitie alebo prípadné regionálne výnimky. Podrobný popis zásielky je uvedený v prepravných dokladoch.

---

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu : Nepoužiteľné



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

|                                                                                                                                              |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Nariadenie (ES) č. 850/2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach                                                              | : Nepoužiteľné                    |
| REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV)                                                                                | : Nepoužiteľné                    |
| REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59).                                | : Nepoužiteľné                    |
| Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 649/2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií                                           | : ZINC DIALKYL<br>DITHIOPHOSPHATE |
| REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, prípravkov a výrobkov (Príloha XVII)                   | : Nepoužiteľné                    |
| Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok. | Nepoužiteľné                      |

## **Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:**

|       |                                                                           |
|-------|---------------------------------------------------------------------------|
| DSL   | : Všetky zložky tohto produktu sú na kanadskom zozname nebezpečných látok |
| AICS  | : Na zozname alebo podľa zoznamu                                          |
| ENCS  | : Na zozname alebo podľa zoznamu                                          |
| KECI  | : Na zozname alebo podľa zoznamu                                          |
| PICCS | : Na zozname alebo podľa zoznamu                                          |
| IECSC | : Na zozname alebo podľa zoznamu                                          |
| TCSI  | : Na zozname alebo podľa zoznamu                                          |



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

TSCA

: Neuvedený na zozname TSCA

## Zásoby

AICS (Austrália), DSL (Kanada), IECSC (Čína), REACH (Európska únia), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Južná Kórea), NZIoC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tajvan), TSCA (Spojené štáty Americké)

## 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Údaje sú nedostupné

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Ďalšie informácie

Interná informácia : 000000272309

### Plný text H-prehlásení

|      |                                                            |
|------|------------------------------------------------------------|
| H304 | Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. |
| H315 | Dráždi kožu.                                               |
| H318 | Spôsobuje vážne poškodenie očí.                            |
| H411 | Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.        |
| H413 | Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.      |

Iné informácie

: Tu zhromaždené informácie sa považujú za presné, no nie sú zaručené, či už pochádzajú od spoločnosti alebo nie. Prijemcom sa odporúča, aby si vopred zistili, či sú informácie aktuálne, aplikovateľné, a vhodné pre ich podmienky. Tieto údaje o bezpečnosti materiálu pripravilo oddelenie pre ekologické zdravie a bezpečnosť spoločnosti Valvoline (Environmental Health and Safety Department) (+31 (0)78 654 3500).

Zdroje kľúčových údajov, ktoré sa použili na zostavenie karty bezpečnostných údajov

.

Zoznam skratiek a skratiek, ktoré by mohli byť, ale nemusí byť, použitý v tomto bezpečnostnom liste :  
ACGIH: Americká konferencia priemyselných hygienikov



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

BEI: Biologické expozičné index  
CAS : Chemical Abstracts Service (divízie American Chemical Society).  
CMR : Karcinogénne, mutagénne alebo toxické pre reprodukciu  
Ecxx : Efektívna koncentrácia xx  
FG : potravinársky priemysel  
GHS : Globálne harmonizovaný systém klasifikácie, označovania, balenia látok a zmesí (GHS)  
H-statement : údaj o nebezpečnosti  
IATA : MEDZINÁRODNÁ ASOCIÁCIA PRE LETECKÚ DOPRAVU  
IATA-DGR : Nebezpečných vecí, nariadenie "International Air Transport Association" (IATA).  
ICAO : Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo  
ICAO-TI (ICAO) : Technické usmernenia o "Medzinárodnej organizácie pre civilné letectvo"  
ICxx : Inhibičná koncentrácia xx látky  
ISO: Medzinárodná organizácia pre Standardization  
IMDG : MEDZINÁRODNÝ NÁMORNÝ KÓDEX PRE NEBEZPEČNÉ TOVARY  
logPow : oktanol-voda rozdeľovací koeficient  
LCxx : Smrteľná koncentrácia pre xx percent populácie testu  
LDxx : Smrteľná dávka pre xx percent populácie testu.  
N.O.S. - Inak bližšie neurčené  
OECD : Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj  
OELs : Expozičné limity  
P-Statement : pokyny pre bezpečné zaobchádzanie  
PBT : Perzistentné, bioakumulatívne a toxické  
PPE : Osobné ochranné pracovné prostriedky  
STEL : Krátkodobá expozícia  
STOT : Konkrétne orgánovú toxicitu  
TLVs : Hraničné hodnoty  
TWA : Časovo vážený priemer  
vPvB : Veľmi perzistentné a vysoko bioakumulatívne  
WEL : Úroveň expozície na pracovisku (NPK-L)

ABM: trieda ohrozenia vody pre Holandsko  
ADNR: nariadenie o preprave nebezpečných látok po Rýne  
ADR: dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru.  
CLP: klasifikácia, označovanie a balenie  
CSA: posúdenie chemickej bezpečnosti  
CSR: správa o chemickej bezpečnosti  
DNEL: odvodená úroveň bez účinku.  
EINECS: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok.  
ELINCS: Európsky zoznam oznámených chemických látok  
REACH: registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemikálií  
RID: poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru  
R-veta: upozornenie na riziko  
S-veta: bezpečnostné upozornenie  
WGK: nemecká trieda ohrozenia vody



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Valvoline™ ALL CLIMATE C2/C3 5W30

Verzia: 6.0

Dátum revízie: 11.02.2020

Dátum tlače: 22/09/2022

---